

# ПРОТОКОЛ

№ 261

гр. Сливница, 04.10.2023 г.

**РАЙОНЕН СЪД – СЛИВНИЦА, Ш-ТИ НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ**, в публично заседание на четвърти октомври през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Невена Пл. Великова

при участието на секретаря Жанета Ив. Божилова  
и прокурора Г. Д. Д.

Сложи за разглеждане докладваното от Невена Пл. Великова Наказателно дело от общ характер № 20231890200655 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 15:45 часа се явиха:

За Районна прокуратура – Костинброд – Териториално отделение - Сливница – редовно уведомена, се явява прокурор Д..

**Обвиняемият М. К. /М.К./** – редовно уведомен, осигурен от началника на ареста в гр. София, бул. „Г.М. Димитров” № 42, се явява лично и със служебният си защитник- адвокат Ц. М. – САК.

Явява се и преводачът от български език на турски език и обратно **Т. А. О..**

Съдът, като взе предвид обстоятелството, че обвиняемият **М. К. /М.К./** не е български гражданин, същият е гражданин на Гърция и не владее български език, владее турски, намира, че следва да му бъде назначен преводач от български език на турски език и обратно.

Воден от горното и на основание чл. 142, ал. 1 НПК,

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ:**

**НАЗНАЧАВА Т. А. О.** за преводач от български език на турски език и обратно на обвиняемия **М. К. /М.К./**, по н.о.х.дело № 655/2023 г. по описа на Районен съд – Сливница при възнаграждение в размер на 100.00 /сто/ лева,

платими от бюджетните средства на съда.

**СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА:**

**Т. А. О.** – 70 години, неосъждана, без родство и дела със страните по делото.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност по чл. 290 ал. 2 НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

**Обвиняемият М. К. /М.К./, (чрез преводача):** Разбирам се с преводача и желая същият да превежда комуникацията ми със съда в настоящото производство на турски език, който е разбираем за мен.

**СЪДЪТ ИЗСЛУШВА СТАНОВИЩЕТО НА СТРАНИТЕ ПО ДАВАНЕ ХОД НА ДЕЛОТО В ДНЕСНОТО СЪДЕБНО ЗАСЕДАНИЕ:**

**Прокурор Д.:** Да се даде ход на делото.

**Адвокат Ц. М.:** Да се даде ход на делото.

**Обвиняемият М. К. /М.К./, (чрез преводача):** Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание, поради което

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

**СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ОБВИНЯЕМИЯ, както следва:**

**М. К. /М.К./**, роден на \*\*\*\*\* г. в гр.неосъждан, .

СЪДЪТ разясни на страните разпоредбата на чл. 274, ал.1 НПК за правото им на отвод на състава на съда, прокурора, преводача, секретаря и защитника, както и правото им да възразят срещу разпита на някои свидетели.

**Страните /запитани поотделно/:** Нямаме искания за отводи.

На основание чл. 274 ал. 2 НПК СЪДЪТ разясни на страните правата им по НПК.

СЪДЪТ разясни цифрово и текстово правата на **обвиняемия М. К. /М.К./** по чл. 55, чл. 91, чл. 96-97, чл. 115, ал. 4, чл. 275 ал. 1, чл. 277 ал. 2, чл. 297 и чл. 395в НПК.

**Обвиняемият М. К. /М.К./, (чрез преводача):** Ясни са ми правата,

които ми разяснихте. Желая да бъда защитаван от назначеният ми служебен защитник - адв. Ц. М.. Не желая да се извършва писмен превод на протокола от днешното съдебно заседание.

На основание чл. 275 ал. 1 НПК СЪДЪТ дава възможност на страните да правят нови искания по доказателствата и по хода на съдебното следствие.

**Прокурор Д.:** Госпожо Председател, с упълномощения защитник на обвиняемия **М. К. /М.К./** – адвокат адв. Ц. М. - САК, постигнахме споразумение и ще Ви помоля, след като се запознаете с него, да го одобрите и да прекратите наказателното производство по делото по отношение на обвиняемия, на основание чл. 381 НПК.

**Адвокат Ц. М.:** Постигнали сме споразумение по чл.381 НПК.

**Обвиняемият М. К. /М.К./, (чрез преводача):** Поддържам казаното от защитника ми. Постигнали сме споразумение по делото.

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ**

**ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ.**

**ДОКЛАДВА** постъпило споразумение за решаване на делото, изготвено по реда на чл. 381 НПК, сключено между Д. – прокурор в ТО-Сливница при Районна прокуратура – Костинброд, наблюдаващ производството по досъдебно производство № 215/2023 г. по описа на ГПУ Калотина, пр.пр. № 2436/2023г. по описа на РП Костинброд, ТО Сливница, и адв. Ц. М. – САК – служебен защитник на обвиняемия **М. К. /М.К./**, със съгласието на обвиняемия **М. К. /М.К./** и в присъствието на преводача от и на турски език – **Т. А. О..**

Към постъпилото споразумение е представена декларация от обвиняемия по чл. 381 ал. 6 НПК.

**Прокурор Д.:** Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

**Адвокат Ц. М.:** Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

**Обвиняемият М. К. /М.К./, (чрез преводача):** Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

На основание чл. 382, ал. 4 НПК, СЪДЪТ запитва обвиняемия **М. К. /М.К./**, досежно следните въпроси:

**Въпрос на съда:** Разбирате ли обвинението?

**Отговор на обвиняемия М. К. /М.К./, (чрез преводача):** Да, разбирам обвинението.

**Въпрос на съда:** Признавате ли се за виновен?

**Отговор на обвиняемия М. К. /М.К./, (чрез преводача):** Да, признавам се за виновен.

**Въпрос на съда:** Разбирате ли последиците от споразумението, а именно, че след одобряването му от съда и изготвянето на определение по чл. 383 НПК, последното е окончателно и има последиците на влязла в сила присъда за обвиняемия, която не подлежи на въззивна и касационна проверка?

**Отговор на обвиняемия М. К. /М.К./, (чрез преводача):** Разбирам последиците от споразумението така, както ми ги разяснихте.

**Въпрос на съда:** Съгласен ли сте с тези последици?

**Отговор на обвиняемия М. К. /М.К./, (чрез преводача):** Да, съгласен съм с тези последици.

**Въпрос на съда:** Доброволно ли подписахте споразумението?

**Отговор на обвиняемия М. К. /М.К./, (чрез преводача):** Доброволно подписах споразумението. Не ми е оказван натиск.

**СЪДЪТ**, на основание чл. 382 ал. 6 НПК, вписва в съдебния протокол съдържанието на окончателното споразумение, както следва:

#### **I. СТРАНИ:**

Споразумението се сключи между Г. Д., прокурор при РП– Костинброд, ТО - Сливница и адв. Ц. М. от Софийска адвокатска колегия - служебен защитник на обвиняемия М. К. /М.К./, със съгласието на обвиняемия М. К. /М.К./ чрез превод от български език на турски език и обратно от преводача Т. А. О..

#### **II. УСЛОВИЯ:**

М. К. /М.К./ е привлечен като обвиняем за престъпления по чл.279 ал.1, вр с чл.18, ал.1 НК и чл. 316 във вр. с чл. 308, ал. 2 във вр. с ал. 1 НК.

Споразумението е допустимо, с оглед разпоредбата на чл.384 ал.1 НПК.

С престъплението не са причинени имуществени вреди, поради което не се налага обезпечаването или възстановяването им.

На страните са известни правните последици от споразумението, а именно, че след одобряването му от първоинстанционния съд, определението на съда по чл.382 ал.9 НПК е окончателно и съгласно чл.383 ал.1 НПК има последиците на влязла в сила присъда спрямо обвиняемия М. К. /М.К./ и не подлежи на въззивна и касационна проверка.

### III. ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО:

Страните се съгласяват с настоящето споразумение наказателното производство по делото да бъде решено и да не се провежда съдебно разглеждане по общия ред.

Със споразумението страните постигат съгласие, че обвиняемия **М. К. /М.К./**, роден на \*\*\*\*\* г. в гр. неосъждан, е виновен в това че:

1. На 01.10.2023 год. около 21.50 часа на ГКПП-Калотина, общ. Драгоман, обл. Софийска на автоматизирано работно място (АРМ) № 07, на трасе „Входящи автобуси“ е направил опит да влезе през границата на страната от Република Сърбия в Република България без разрешение на надлежните органи на властта, като деянието му е останало недовършено поради независещи от цееца причини- намеса на граничните власти- престъпление по чл.279 ал.1, вр с чл.18, ал.1 НК.

2. На 01.10.2023 год. около 21.50 часа на ГКПП-Калотина, общ. Драгоман, обл. Софийска на автоматизирано работно място (АРМ) № 07, на трасе „Входящи автобуси“, при извършване на гранична проверка, съзнателно се ползва пред Е.С.И. - младши инспектор при ГКПП - Калотина, от неистински официален чуждестранен документ за самоличност - белгийска лична карта № 592908885006, на която е придаден вид, че е издадена на 20.11.2019 г. от Белгия на името на К.М., роден на \*\*\*\*\* г. в Р Турция , като от него за самото съставяне на документа не може да се търси наказателна отговорност- престъпление по чл. 316 във вр. с чл. 308, ал. 2 във вр. с ал. 1 НК.

### IV. ВИД И РАЗМЕР НА НАКАЗАНИЕТО:

Страните се съгласяват да бъде определено наказание при условията на

чл.55, ал.1 НК както следва:

За престъплението по чл.279 ал.1, вр с чл.18, ал.1, вр. с чл.55, ал.1, т.1 НК на обвиняемия М. К. /М.К./ да бъде наложено наказание лишаване от свобода за срок от 7 /седем/ месеца, изпълнението на което на основание чл. 66, ал.1 НК да бъде отложено за срок от 3 /ТРИ/ години, като на основание чл.55, ал.3 НК, не се налага по-лекото наказание „глоба“, което чл. 279, ал.1 НК предвижда наред с наказанието „лишаване от свобода“.

За престъплението по чл. 316 във вр. с чл. 308, ал. 2 във вр. с ал. 1 , вр. с чл.55, ал.1, т.1 НК, на обвиняемия М. К. /М.К./ да бъде наложено наказание „пробация“ със следните пробационни мерки:

-на осн. чл. 42а, ал.3, т.1, вр. ал.2, т.1, вр. ал.1 НК - „задължителна регистрация по настоящ адрес“ за срок от 3 (три) години, която на осн. чл. 42б, ал.1 НК да се изпълни чрез явяване и подписване 2 /два/ пъти седмично пред пробационен служител при ОСИН – София, Сектор „Пробация“ - София град.

-на осн. чл. 42а, ал.3, т.1, вр. ал.2, т.2, вр. ал.1 НК - „задължителни периодични срещи с пробационен служител“ за срок от 3 (три) години, която на осн. чл. 42б, ал.2 НК да се изпълни в при ОСИН – София, Сектор „Пробация“- София град.

На обвиняемия М. К. /М.К./ с посочената по-горе самоличност, на основание чл. 23, ал. 1 НК да бъде наложено най-тежкото наказание измежду определените по-горе, а именно наказание “лишаване от свобода” за срок от 7 /седем/ месеца, чието изпълнение на основание чл. 66, ал.1 НК да бъде отложено за срок от 3 /ТРИ/ години.

На основание чл. 59, ал.4 НК, при изпълнението на наказанието „лишаване от свобода да се приспадне времето, през което за същото деяние обвиняемият М. К. /М.К./ е бил задържан, а именно от 01.10.2023 г. до датата на одобряване на настоящото споразумение.

V. РАЗНОСКИ: Страните се съгласяват на основание чл. 189, ал. 3 НПК направените разноси в размер на 144.99 лв. (сто четиридесет и четири лева и 99 ст.) за изготвена документно техническа експертиза да се възложат на обвиняемия М. К. /М.К./.

VI. ВЕЩЕСТВЕНИ ДОКАЗАТЕЛСТВА:

На основание чл. 112, ал. 1 НПК, вр. с чл. 53, ал.2, б. „а“ НК приобщеният като вещественно доказателство неистински документ - белгийска лична карта № 592908885006, на която е придаден вид, че е издадена на 20.11.2019 г. от Белгия на името на К.М., роден на \*\*\*\*\* г. в Р Турция да остане по делото.

ПРОКУРОР:

/Г. Д./

ЗАЩИТНИК:

/ адв. Ц. М. - САК/

ПРЕВОДАЧ

/Т. О./

ОБИВНЯЕМ:

М. К. /М.К./

## **СПОРАЗУМЕНИЕ:**

**СЪДЪТ**, като взе предвид обстоятелството, че страните подписаха постигнатото споразумение за решаване на делото, че същото не противоречи на закона и на морала, както и че престъплението, за което **М. К. /М.К./** е привлечен в качеството на обвиняем, не е сред изключените от приложното поле на Глава двадесет и девета по смисъла на чл. 381, ал. 2 НПК, намира че постигнатото между страните споразумение за решаване на делото следва да бъде одобрено, а образуваното наказателно производство - прекратено.

С оглед на горното и на основание чл. 382, ал. 7 и чл. 24, ал. 3 НПК, **СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ОДОБРЯВА** постигнатото споразумение за решаване на делото между Г. Д. – прокурор в ТО-Сливница при Районна прокуратура – Костинброд , наблюдаващ производството по досъдебно производство № 215/2023 г. по описа на ГПУ Калотина, пр.пр. № 2436/2023г. по описа на РП Костинброд, ТО Сливница, и адв. Ц. М. - САК – служебен защитник на обвиняемия **М. К. /М.К./**, със съгласието на **М. К. /М.К./** и в присъствието на преводача от български език на турски език и обратно **Т. А. О..**

**ПРИЗНАВА** обвиняемия **М. К. /М.К./**, роден на \*\*\*\*\* г. в гр. неосъждан, **ЗА ВИНОВЕН в това, че** на 01.10.2023 год., около 21.50 часа, на ГКПП-Калотина, общ. Драгоман, обл. Софийска на автоматизирано работно място (АРМ) № 07, на трасе „Входящи автобуси“, е направил опит да влезе през границата на страната от Република Сърбия в Република България, без разрешение на надлежните органи на властта, като деянието му е останало недовършено поради независещи от цееца причини- намеса на граничните власти, **поради което и на основание чл. 279 ал. 1, вр. с чл. 18, ал. 1 , вр. с чл. 55, ал. 1, т. 1 НК, ГО ОСЪЖДА на „ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА” за срок от 7 /СЕДЕМ/ МЕСЕЦА.**

**ПРИЗНАВА** обвиняемия **М. К. /М.К./**, роден на \*\*\*\*\* г. в гр. неосъждан,**ЗА ВИНОВЕН в това, че** на 01.10.2023 год., около 21.50 часа, на ГКПП-Калотина, общ. Драгоман, обл. Софийска на автоматизирано работно място (АРМ) № 07, на трасе „Входящи автобуси“, при извършване на гранична проверка, съзнателно се ползва пред Е.С.И. - младши инспектор при ГКПП - Калотина, от неистински официален чуждестранен документ за самоличност - белгийска лична карта № 592908885006, на която е придаден вид, че е издадена на 20.11.2019 г. от Белгия на името на К.М., роден на \*\*\*\*\* г. в Р Турция , като от него за самото съставяне на документа не може да се търси наказателна отговорност, **поради което и на основание чл. 316, вр. чл. 308, ал. 2, вр. ал. 1, във вр. с чл. 55, ал.1, т.1 НК ГО ОСЪЖДА на „ПРОБАЦИЯ”, включваща следните пробационни мерки:**

- **„задължителна регистрация по настоящ адрес” за срок от 3 (три) години**, която на осн. чл. 42б, ал.1 НК да се изпълни чрез явяване и подписване 2 /два/ пъти седмично пред пробационен служител при ОСИН – София, Сектор „Пробация“ - София град и
- **„задължителни периодични срещи с пробационен служител” за срок**



**от 3 (три) години**, която на осн. чл. 42б, ал.2 НК да се изпълни в при ОСИН – София, Сектор „Пробация“ - София град.

**НАЛАГА** на основание чл. 23, ал.1 НК на **обвиняемия М. К. /М.К./**, с установена по делото самоличност, едно общо най-тежкото наказание измежду наложените му по-горе, а именно **„ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА” ЗА СРОК ОТ 7 /СЕДЕМ/ МЕСЕЦА.**

**ОТЛАГА** на основание чл. 66, ал. 1 НК, изпълнението на така наложеното на **обвиняемия М. К. /М.К./** с установена по делото самоличност, наказание **7 /СЕДЕМ/ МЕСЕЦА „лишаване от свобода”** за срок от **3 /три/ години.**

**ПРИСПАДА** на основание чл. 59, ал. 1 и ал. 2 НК, времето през което обвиняемият **М. К. /М.К./**, с установена по делото самоличност, е бил задържан по настоящото дело, а именно от 01.10.2023 год. до датата на одобряване на споразумението – 04.10.2023 г.

**ПОСТАНОВЯВА** на основание чл. 112, ал. 1 НПК, вр. с чл. 53, ал.2, б. „а“ НК приобщеният като веществено доказателство неистински документ - белгийска лична карта № 592908885006, на която е придаден вид, че е издадена на 20.11.2019 г. от Белгия на името на К.М., роден на \*\*\*\*\* г. в Р. Турция, да остане към материалите по делото .

**ОСЪЖДА** на основание чл. 189, ал. 3 НПК, обвиняемият **М. К. /М.К./**, с установена по делото самоличност, да заплати по сметка на РДГП – Драгоман направените по делото разноски в размер на 144.99 (сто четиридесет и четири лева и 99 ст.) лева.

**ОСЪЖДА** на основание чл. 189, ал. 3 НПК, обвиняемия **М. К. /М.К./**, с установена по делото самоличност, да заплати на Държавата по сметка на НБПП - София направените по делото разноски за осъществяваната правна помощ в лицето на адв. Ц. М. - САК.

**ПОСТАНОВЯВА** на служебния защитник на обвиняемия – адвокат Ц. М. – САК да се издаде заверен препис от настоящото споразумение, който да му послужи пред Софийска адвокатска колегия във връзка с осъществяваната служебна защита.

**ПРЕКРАТЯВА** на основание и чл. 24, ал. 3 НПК производството по н.о.х.д. № 655/2023 г. по описа на Районен съд – Сливница.

**ОПРЕДЕЛЕНИЕТО ЗА ОДОБРЯВАНЕ НА ПОСТИГНАТОТО  
МЕЖДУ СТРАНИТЕ СПОРАЗУМЕНИЕ И ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА  
ПРОИЗВОДСТВОТО Е ОКОНЧАТЕЛНО И НЕ ПОДЛЕЖИ НА  
ОБЖАЛВАНЕ И ПРОТЕСТИРАНЕ.**

**ОБВИНЯЕМИЯТ М. К. /М.К./ СЛЕДВА ДА СЕ ОСВОБОДИ ОТ  
АРЕСТА, В СЛУЧАЙ, ЧЕ НЕ СЕ ЗАДЪРЖА НА ДРУГО ОСНОВАНИЕ.**

ПРОТОКОЛЪТ се изготви в съдебно заседание, което приключи в 16:00  
часа.

Съдия при Районен съд – Сливница: \_\_\_\_\_

Секретар: \_\_\_\_\_